

Този текст служи само за информационни цели и няма правно действие. Институциите на Съюза не носят отговорност за неговото съдържание. Автентичните версии на съответните актове, включително техните преамбюли, са версиите, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз и налични в EUR-Lex. Тези официални текстове са пряко достъпни чрез връзките, публикувани в настоящия документ

► **V** ДИРЕКТИВА 2009/32/ЕО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 23 април 2009 година

за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно екстракционните разтворители, използвани в производството на храни и съставките на храни

(преработена)

(текст от значение за ЕИП)

(ОВ L 141, 6.6.2009 г., стр. 3)

Изменена със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
► <u>M1</u>	Директива 2010/59/ЕС на Комисията от 26 август 2010 година	L 225	10	27.8.2010 г.
► <u>M2</u>	Директива (ЕС) 2016/1855 на Комисията от 19 октомври 2016 година	L 284	19	20.10.2016 г.
► <u>M3</u>	Директива (ЕС) 2023/175 на Комисията от 26 януари 2023 година	L 25	67	27.1.2023 г.



**ДИРЕКТИВА 2009/32/ЕО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ
И НА СЪВЕТА**

от 23 април 2009 година

**за сближаване на законодателствата на държавите-членки
относно екстракционните разтворители, използвани в
производството на храни и съставките на храни**

(преработена)

(текст от значение за ЕИП)

Член 1

1. Настоящата директива се прилага за екстракционни разтворители, които се използват или са предназначени за употреба в производството на храни или на съставки на храни.

Настоящата директива не се прилага за екстракционни разтворители, които се използват в производството на добавки в храните, витамини или други такива добавки, освен ако тези добавки в храните, витамини или други такива добавки не са изброени в приложение I.

Независимо от това, държавите-членки гарантират, че употребата на добавки в храните, витамини или други такива добавки няма да доведе до съдържание на остатъци от екстракционни разтворители в храните на нива, опасни за човешкото здраве.

Настоящата директива се прилага без да се засягат разпоредбите, приети съгласно специални правила на Общността.

2. За целите на настоящата директива:

- а) „разтворител“ означава всяко вещество за разтваряне на храна или на компонент на храна, включително и всеки замърсител във или върху тази храна;
- б) „екстракционен разтворител“ означава разтворител, който се използва в процедурата на екстракция при преработката на суровини, на храни или на компоненти или съставки на тези продукти, който е отстранен, но поради техническа невъзможност, макар и неумишлено, може да присъства под формата на остатъци или разпадни продукти в храните или в съставките на храни.

Член 2

1. Държавите-членки разрешават употребата на веществата или материалите, изброени в приложение I, в качеството им на екстракционни разтворители при производството на храни или на съставки на храни, при спазване на условията за употреба и, когато е уместно, на максимално допустимите количества остатъци, които са определени в посоченото приложение.

Държавите-членки не могат да забраняват, да ограничават или да препятстват предлагането на пазара на храни или съставки на храни по съображения, свързани с екстракционните разтворители или остатъци от тях, ако са спазени разпоредбите на настоящата директива.

▼B

2. Държавите-членки не разрешават употребата като екстракционни разтворители на други вещества или материали и не допълват условия за употреба и не увеличават разрешените количества остатъци от екстракционните разтворители, изброени в приложение I, в сравнение посоченото в това приложение.

3. Разрешава се употребата като екстракционни разтворители за производството на храни и съставки на храни на вода, към която са добавени вещества за урегулиране на киселинността или алкалността, както и на други хранителни вещества, които притежават разтворителни свойства.

Член 3

Държавите-членки предприемат всички необходими мерки, за да гарантират, че по отношение на веществата и материалите, изброени в приложение I като екстракционни разтворители, са спазени следните общи и специфични критерии за чистота:

- а) да не съдържат токсикологично опасно количество от какъвто и да е елемент или вещество;
- б) при условие че се спазват ограниченията, произтичащи от специфичните критерии за чистота, приети в съответствие с член 4, буква г) — да не съдържат повече от 1 mg/kg арсеник или повече от 1 mg/kg олово;
- в) да отговарят на специфичните критерии за чистота, приети в съответствие с член 4, буква г).

Член 4

Комисията приема, както следва:

- а) необходимите изменения в приложение I, като взема предвид научния и технически прогрес в областта на употребата на разтворителите, условията за тяхната употреба и максимално допустимите количества на остатъци;
- б) методите за анализ, необходими за проверка на спазването на общите и на специфичните критерии за чистота, предвидени в член 3;
- в) процедурата за взимане на проби и методите за качествен и количествен анализ на екстракционните разтворители, изброени в приложение I и използвани в храните и в съставките на храни;
- г) ако е необходимо — специфичните критерии за чистота на екстракционните разтворители, посочени в приложение I, и по-специално максимално разрешените количества на живак и на кадмий в екстракционните разтворители.

Мерките, посочени в първа алинея, букви б) и в), предназначени да изменят несъществени елементи на настоящата директива, включително чрез допълването ѝ, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 6, параграф 2.

Мерките, посочени в първа алинея, букви а) и г), предназначени да изменят несъществени елементи на настоящата директива, включително чрез допълването ѝ, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 6, параграф 3.

Когато е необходимо, мерките, посочени в първа алинея, букви а) и г), се приемат в съответствие с процедурата по спешност, посочена в член 6, параграф 4.



Член 5

1. Ако дадена държава-членка, вследствие на нова информация или на преценка на съществуващата информация, направена след приемането на настоящата директива, има достатъчни основания да счита, че употребата в храни на някое от веществата, посочени в приложение I, или нивото на един или повече от компонентите, посочени в член 3 и съдържащи се в тези вещества, може да застраши човешкото здраве, въпреки че са спазени условията, предвидени в настоящата директива, тази държава-членка може временно да спре или да ограничи прилагането на съответните разпоредби на своята територия. Тя незабавно уведомява другите държави-членки и Комисията за това, като излага причините за решението си.

2. Комисията разглежда във възможно най-кратки срокове доказателствата, представени от държавата-членка и след консултации с комитета, посочен в член 6, параграф 1, дава своето становище по този въпрос и взема подходящи мерки, които да заменят мерките, посочени в параграф 1 от настоящия член.

3. Ако Комисията реши, че е необходимо да се внесат изменения в настоящата директива, за да се преодолеят посочени в параграф 1 трудности и да се гарантира защитата на човешкото здраве, тя приема тези изменения.

Тези мерки, предназначени да изменят несъществени елементи на настоящата директива, се приемат в съответствие с процедурата по спешност, посочена в член 6, параграф 4.

Всяка държава-членка, която е приела защитни мерки, може да продължи да ги прилага до влизането в сила на измененията на нейната територия.

Член 6

1. Комисията се подпомага от Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните, създаден с член 58 от Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните⁽¹⁾.

2. При позоваване на настоящия параграф се прилагат член 5а, параграфи 1—4 и член 7 от Решение 1999/468/ЕО, като се вземат предвид разпоредбите на член 8 от него.

3. При позоваване на настоящия параграф се прилагат член 5а, параграфи 1—4 и параграф 5, буква б), и член 7 от Решение 1999/468/ЕО, като се вземат предвид разпоредбите на член 8 от него.

Сроковете, посочени в член 5а, параграф 3, буква в), параграф 4, буква б) и параграф 4, буква д) от Решение 1999/468/ЕО, се определят съответно на два месеца, един месец и два месеца.

4. При позоваване на настоящия параграф се прилагат член 5а, параграфи 1, 2, 4 и 6, и член 7 от Решение 1999/468/ЕО, като се вземат предвид разпоредбите на член 8 от него.

⁽¹⁾ ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1.



Член 7

1. Държавите-членки предприемат всички необходими мерки, за да гарантират, че веществата, посочени в приложение I и предназначени за употреба като екстракционни разтворители в храните, не могат да се предлагат на пазара, ако следната лесно видима, ясно четлива и незаличима информация не е нанесена на опаковката, контейнерите или етикетите:

- а) търговско наименование, посочено в приложение I;
- б) ясно обозначение, че качеството на материала е подходящо за употребата му за екстракция от храните или от съставките на храни;
- в) обозначение, което да позволява идентифицирането на цялата партида;
- г) наименованието или фирмата и адреса на производителя или на лицето, което опакова продукта, или на продавача, установен в Общността;
- д) нетното количество, изразено в единици за обем;
- е) ако е необходимо — специфичните условия за съхранение или за употреба.

2. Чрез дерогация от параграф 1, информацията, посочена в букви в), г), д) и е) от посочения параграф, може да фигурира само в търговските документи, отнасящи се до партидата, които се представят при или преди доставката.

3. Настоящият член не засяга по-точните или по-подробните разпоредби, приети от Общността относно теглилките и мерките, нито разпоредбите, приложими за класифицирането, опаковането и етиктирането на опасни вещества и смеси.

4. Държавите-членки се въздържат от приемане на по-подробни изисквания от тези, посочени в настоящия член по отношение на начина, по който да се представя предвидената информация.

Въпреки това, всяка държава-членка осигурява забраната на продажбата на екстракционни разтворители на собствената си територия, ако предвидената в настоящия член информация не фигурира на лесно разбираем за купувачите език, освен ако не са предприети други мерки, които да гарантират, че купувачът е информиран. Настоящата разпоредба не забранява информацията да бъде изписана на няколко езика.

Член 8

1. Настоящата директива се прилага и по отношение на екстракционните разтворители, които се използват или са предназначени за употреба в производството на храни или на съставки на храни, внасяни в Общността.

2. Настоящата директива не се прилага нито по отношение на екстракционните разтворители, нито по отношение на храните, предназначени за износ извън Общността.

Член 9

Директива 88/344/ЕИО, изменена с актовете, посочени в приложение II, част А, се отменя, без да се засягат задълженията на държавите-членки относно посочените в приложение II, част Б срокове за транспониране в националното право на директивите.

Позоваванията на отменената директива се считат за позовавания на настоящата директива и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение III.



Член 10

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 11

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.



ПРИЛОЖЕНИЕ I

**ЕКСТРАКЦИОННИ РАЗТВОРИТЕЛИ, ЧИЯТО УПОТРЕБА Е
РАЗРЕШЕНА ПРИ ПРЕРАБОТКАТА НА СУРОВИНИ, НА ХРАНИ,
НА КОМПОНЕНТИТЕ НА ХРАНИТЕ ИЛИ НА ТЕХНИТЕ
СЪСТАВКИ**

ЧАСТ I

**Екстракционни разтворители, при чиято употреба се спазват добрите
производствени практики ⁽¹⁾**

Наименование:

Пропан

Бутан

Етилацетат

Етанол

Въглероден диоксид

Ацетон ⁽²⁾

Азотен оксид

⁽¹⁾ Добрите производствени практики предполагат, че след употребата на екстракционен разтворител в храните остават само остатъци или разпадни продукти в технически неизбежни количества, които не представляват опасност за човешкото здраве.

⁽²⁾ Забранява се употребата на ацетон за рафиниране на кюспе от зехтин.

ЧАСТ II

**Екстракционни разтворители, за които са определени условията
за употреба**

Наименование	Условия за употреба (кратко описание на екстракцията)	Максимално допустимо количество на остатъци в екстрахираната храна или съставка на храна
Хексан ⁽¹⁾	Производство и/или фракциониране на мазнини и масла и производство на какаово масло	1 mg/kg в мазнините, маслата или какаовото масло
	Приготвяне на обезмаслени протеинови продукти и обезмаслени брашна	10 mg/kg в храните, които съдържат обезмаслени протеинови продукти и обезмаслени брашна
		30 mg/kg в обезмаслените соеви продукти във вида, предназначен за продажба на крайния потребител
	Приготвяне на обезмаслени зърнени зародиши	5 mg/kg в обезмаслените зърнени зародиши
2-метилоксолан	Производство или фракциониране на мазнини и масла и производство на какаово масло	1 mg/kg в мазнините, маслата или какаовото масло
	Приготвяне на обезмаслени протеинови продукти и обезмаслени брашна	10 mg/kg в храните, които съдържат обезмаслени протеинови продукти и обезмаслени брашна
		30 mg/kg в обезмаслените соеви продукти във вида, предназначен за продажба на крайния потребител
	Приготвяне на обезмаслени зърнени зародиши	5 mg/kg в обезмаслените зърнени зародиши



▼ **B**

Наименование	Условия за употреба (кратко описание на екстракцията)	Максимално допустимо количество на остатъци в екстрахираната храна или съставка на храна
Метилацетат	Декофеинизиране или премахване на горчиви и дразнещи съставки от кафе и чай	20 mg/kg в кафето или в чая
	Производство на захар от меласа	1 mg/kg в захарта
Етилметилкетон ⁽²⁾	Фракциониране на мазнини и масла	5 mg/kg в мазнините или маслата
	Декофеинизиране или премахване на горчиви и дразнещи съставки от кафе и чай	20 mg/kg в кафето или в чая
Дихлорметан	Декофеинизиране или премахване на горчиви и дразнещи съставки от кафе и чай	2 mg/kg в печеното кафе и 5 mg/kg в чая
Метанол	За всички видове употреба	10 mg/kg
Пропан-2-ол	За всички видове употреба	10 mg/kg

▼ **M2**

Диметилов етер	Производство на обезмаслени продукти от животински протеини, включително желатин ⁽³⁾	0,009 mg/kg в обезмаслените продукти от животински протеини, включително желатин
	Производство на колаген ⁽⁴⁾ и колагенови производни, с изключение на желатин	3 mg/kg в колаген и колагенови производни, с изключение на желатин

▼ **B**

⁽¹⁾ Хексан е търговски продукт на основата на нециклични наситени въглеводороди, съдържащи 6 атома въглерод, които се дестилат между 64 °C и 70 °C. Забранява се комбинираната употреба на хексан и етилметилкетон.

⁽²⁾ Нивото на n-хексан в този разтворител не следва да надвишава 50 mg/kg. Забранява се комбинираната употреба на хексан и етилметилкетон.

► **M2** ⁽³⁾ „Желатин“ е естествен, разтворим протеин, желиран или нежелиран, получен чрез частична хидролиза на колаген, получен от кости, кожи, сухожилия и жили на животни, в съответствие със съответните изисквания на Регламент (ЕО) № 853/2004.

⁽⁴⁾ „Колаген“ е продукт на основата на протеин, извлечен от кости, кожи, сухожилия и жили на животни, произведен съгласно съответните изисквания на Регламент (ЕО) № 853/2004. ◀

ЧАСТ III

Екстракционни разтворители, за които са определени условия за употреба

Наименование	Максимално количество на остатъци в храните след употребата на екстракционни разтворители за производството на ароматизанти от естествени ароматни вещества
Диетил етер	2 mg/kg
Хексан ⁽¹⁾	1 mg/kg
2-метилоксолан	1 mg/kg
Циклохексан	1 mg/kg
Метилацетат	1 mg/kg
Бутан-1-ол	1 mg/kg
Бутан-2-ол	1 mg/kg

▼ **M3**▼ **B**

▼ B

Наименование	Максимално количество на остатъци в храните след употребата на екстракционни разтворители за производството на ароматизанти от естествени ароматни вещества
Етилметилкетон ⁽¹⁾	1 mg/kg
Дихлорметан	0,02 mg/kg
пропан-1-ол	1 mg/kg
1,1,1,2-тетрафлуоретан	0,02 mg/kg

▼ M1

Метанол	1,5 mg/kg
Пропан-2-ол	1 mg/kg

▼ B

⁽¹⁾ Забранява се комбинираната употреба на хексан и етилметилкетон.

▼ M3

ЧАСТ IV

**Специфични критерии за чистота на екстракционните
разтворители, изброени в приложение I**

2-метилоксолан

CAS номер	96-47-9
Изследване	Съдържание не по-малко от 99,9 %, изразен на суха база

Чистота

Фуран	Не повече от 50 mg/kg (изразен на суха база)
2-Метилфуран	Не повече от 500 mg/kg (изразен на суха база)
Етанол	Не повече от 450 mg/kg (изразен на суха база)



ПРИЛОЖЕНИЕ II

ЧАСТ А

Отменената директива и списък на нейните последващи изменения
(посочени в член 9)

Директива 88/344/ЕИО на Съвета
 (ОВ L 157, 24.6.1988 г., стр. 28)

Директива 92/115/ЕИО на Съвета
 (ОВ L 409, 31.12.1992 г., стр. 31)

Директива 94/52/ЕО на Европейския
 парламент и на Съвета
 (ОВ L 331, 21.12.1994 г., стр. 10)

Директива 97/60/ЕО на Европейския
 парламент и на Съвета
 (ОВ L 331, 3.12.1997 г., стр. 7)

Регламент (ЕО) № 1882/2003 на Евро- Единствено точка 9 от
 пейския парламент и на Съвета приложение III
 (ОВ L 284, 31.10.2003 г., стр. 1)

ЧАСТ Б

Срокове за транспониране в националното право
(посочени в член 9)

Директива	Срок за транспониране
88/344/ЕИО	13 юни 1991 г.
92/115/ЕИО	а) 1 юли 1993 г. б) 1 януари 1994 г. ⁽¹⁾
94/52/ЕО	7 декември 1995 г.
97/60/ЕО	а) 27 октомври 1998 г. б) 27 април 1999 г. ⁽²⁾

⁽¹⁾ В съответствие с член 2, параграф 1 от Директива 92/115/ЕИО:
 „Държавите-членки изменят своите закони, подзаконови и административни разпоредби, с цел да:

- разрешат търговията с продукти, които са съобразени с настоящата директива, най-късно до 1 юли 1993 г.,
- забранят търговията с продукти, които не са съобразени с настоящата директива, считано от 1 януари 1994 г.“

⁽²⁾ В съответствие с член 2, параграф 1 от Директива 97/60/ЕО:

- „Държавите-членки изменят законите, подзаконовите и административните си разпоредби, с цел да:
- разрешат търговията с продуктите, които съответстват на Директива 88/344/ЕИО, изменена с настоящата директива, най-късно до 27 октомври 1998 г.;
 - забранят търговията с продуктите, които не съответстват на Директива 88/344/ЕИО, изменена с настоящата директива, считано от 27 април 1999 г. С продуктите, които вече са пуснати на пазара или са етикетирани преди тази дата, и които не съответстват на Директива 88/344/ЕИО, изменена с настоящата директива, може да се търгува до изчерпване на наличните количества.“



ПРИЛОЖЕНИЕ III

Таблица на съответствието

Директива 88/344/ЕИО	Настоящата директива
Член 1, параграф 1	Член 1, параграф 1
Член 1, параграф 3	Член 1, параграф 2
Член 2, параграф 1	Член 2, параграф 1
Член 2, параграф 2	Член 2, параграф 2
Член 2, параграф 3	—
Член 2, параграф 4	Член 2, параграф 3
Член 3	Член 3
Член 4	Член 4
Член 5	Член 5
Член 6, параграф 1	Член 6, параграф 1
Член 6, параграф 2	—
Член 6, параграф 3	—
—	Член 6, параграф 2
—	Член 6, параграф 3
—	Член 6, параграф 4
Член 7	Член 7
Член 8	Член 8
Член 9	—
—	Член 9
—	Член 10
Член 10	Член 11
Приложение	Приложение I
—	Приложение II
—	Приложение III